

SK

SK

SK



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 3.3.2009
KOM(2009) 97 v konečnom znení

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii Spoločenstva, pokiaľ ide o účasť v Konzultačnom výbore CARIFORUM-u – ES, ustanovenom Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane, a o výbere zástupcov organizácií nachádzajúcich sa na území strany ES

(predložená Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Dohoda o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane bola podpísaná 15. októbra 2008 a predbežne sa vykonáva od 29. decembra 2008. V článku 5 dohody je zakotvené monitorovanie ako jeden z kľúčových prvkov partnerstva pre trvalo udržateľný rozvoj, ktorý dohoda ustanovuje. Okrem toho inštitucionálna kapitola obsahuje osobitné ustanovenia o monitorovaní, čím prispieva k účinnému vykonávaniu takejto činnosti. Veľmi významnú úlohu bude zohrávať Konzultačný výbor CARIFORUM-u – ES ustanovený článkom 232 dohody. Rada sa vyzýva, aby rozhodla o účasti ES v konzultačnom výbore s cieľom zabezpečiť široké zastúpenie všetkých zainteresovaných strán. V tejto súvislosti Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) prejavuje záujem zapojiť sa do výberu európskych zástupcov do Konzultačného výboru CARIFORUM-u – ES a zabezpečiť sekretariát uvedeného výboru vzhľadom na svoje značné skúsenosti pri koordinácii spoločných orgánov podobného charakteru a skutočnosť, že EHSV už vedie pravidelný dialóg so svojimi partnermi v krajinách AKT.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii Spoločenstva, pokiaľ ide o účasť v Konzultačnom výbore CARIFORUM-u – ES, ustanovenom Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane, a o výbere zástupcov organizácií nachádzajúcich sa na území strany ES

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 300 ods. 2 druhý pododsek,

so zreteľom na návrh Komisie¹,

po konzultácii s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom,

keďže:

- (1) Dohoda o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane² bola podpísaná 15. októbra 2008 a predbežne sa vykonáva od 29. decembra 2008.
- (2) V článku 232 ods. 2 dohody sa ustanovuje, že spoločná rada rozhoduje o účasti v Konzultačnom výbore CARIFORUM-u – ES s cieľom zabezpečiť širšie zastúpenie všetkých zainteresovaných strán.
- (3) Je nanajvyš dôležité zabezpečiť rýchle zriadenie inštitúcií ustanovených dohodou, a najmä Konzultačný výbor CARIFORUM-u – ES s ohľadom na jeho úlohu pri monitorovaní vykonávania dohody.
- (4) Mal by sa stanoviť vnútorný postup Spoločenstva na výber zástupcov organizácií nachádzajúcich sa na území strany ES.
- (5) Európsky hospodársky a sociálny výbor vyjadril svoju vôľu pomôcť pri určení a výbere zástupcov organizácií európskej občianskej spoločnosti a zabezpečovať v počiatočnom období úlohy sekretariátu konzultačného výboru,

¹ Ú. v. EÚ

² Ú. v. EÚ L 289, 30.10.2008, s. 3.

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Pozícia Spoločenstva v súvislosti s prijatím rozhodnutia spoločnej rady zriadenej na základe dohody, ktoré vedie k výberu stálych členov Konzultačného výboru CARIFORUM-u – ES (ďalej len „výbor“) ustanoveného Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane, sa zakladá na návrhu rozhodnutia spoločnej rady, ktorý je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu (ďalej len „príloha“).

Článok 2

1. Zástupcov európskych organizácií vymedzených v článku 1 ods. 1 písm. a) prílohy navrhne Európsky hospodársky a sociálny výbor po konzultácii s Komisiou a predloží ich na schválenie Výboru CARIFORUM-u – ES pre obchod a rozvoj.
2. Európsky hospodársky a sociálny výbor bude vyzvaný, aby zostavil zoznamy organizácií vymedzených v článku 1 ods. 1 písm. b) a písm. c) prílohy. Na tento účel sa verejne rozšíri výzva na vyjadrenie záujmu o zahrnutie do takéhoto zoznamu. Pri odpovedi na takúto výzvu musí každá zainteresovaná organizácia vysvetliť, akým spôsobom spĺňa požiadavky stanovené v článku 1 prílohy. Zoznamy zostanú otvorené pre všetky organizácie, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené v danom článku. Organizácie uvedené v zoznamoch budú osobitne informované o práci výboru.
3. Vo výzve na vyjadrenie záujmu sa organizácie takisto vyzvú, aby vyjadrili záujem o to, aby jeden ich zástupca zastával funkciu stáleho člena výboru. Organizácie uvedené v zoznamoch, ktoré vyjadrili takýto záujem, budú následne vyzvané, aby podporili kandidatúru maximálne dvoch stálych zástupcov vo výbore. Strana ES navrhne Výboru CARIFORUM-u – ES pre obchod a rozvoj za stálych členov pre kategórie spadajúce pod článok 1 ods. 1 písm. b) a c) tých zástupcov, ktorí získali najväčšiu podporu.
4. Výzva na vyjadrenie záujmu s cieľom vybrať stálych členov výboru sa zverejní štyri mesiace pred uplynutím mandátu členov výboru. Vymenovanie sa uskutoční podľa postupov stanovených v odseku 3.

V Bruseli [...]

*Za Radu
predseda
[...]*

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE Č. .../2009 SPOLOČNEJ RADY

zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane, týkajúce sa účasti v Konzultačnom výbore CARIFORUM-u – ES

SPOLOČNÁ RADA CARIFORUM-u – ES,

so zreteľom na Dohodu o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane (ďalej len „dohoda“), podpísanú v Bridgetowne na Barbadose 15. decembra 2008, a najmä na jej článok 232 ods. 2,

keďže:

Vzhľadom na ciele stanovené v článku 1 dohody a záväzok monitorovať jej vykonávanie ustanovený v jej článku 5 je vhodné bezodkladne zriadiť Konzultačný výbor CARIFORUM-u – ES,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Konzultačný výbor CARIFORUM-u – ES (ďalej len „výbor“) má [...] stálych členov zastupujúcich organizácie občianskej spoločnosti, [...] stálych členov zastupujúcich organizácie nachádzajúce sa v štátoch CARIFORUM-u a [...] stálych členov zastupujúcich organizácie nachádzajúce sa na území strany ES.

V každej z týchto dvoch skupín sa nachádzajú najmenej dvaja zástupcovia z organizácií zastupujúcich:

- a) sociálnych a ekonomických partnerov;
- b) akademickú obec a
- c) iné mimovládne organizácie vrátane rozvojových a environmentálnych organizácií.

Stáli členovia zastávajú funkciu počas obdobia dvoch rokov. Je potrebné zabezpečiť príslušné odborné znalosti a široké geografické a sektorálne zastúpenie.

2. Na účely tohto rozhodnutia organizácie občianskej spoločnosti znamenajú asociácie, nadácie a iné súkromné inštitúcie neziskového charakteru s celosvetovou pôsobnosťou, ktoré vedia poskytnúť odborné informácie alebo poradenstvo

v záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje dohoda, alebo ktoré predstavujú dôležitú súčasť verejnej mienky týkajúcej sa záležitostí, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda. Od tejto požiadavky možno ustúpiť v prípade akademických inštitúcií s osobitnými odbornými znalosťami v záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje dohoda.

3. Organizácia sa považuje za organizáciu, ktorá sa nachádza na území štátov CARIFORUM-u alebo strany ES vtedy, keď takáto organizácia má svoje sídlo a centrálné riadenie a kontrolu na území štátov CARIFORUM-u alebo prípadne na území strany ES.

Článok 2

Výbor CARIFORUM-u – ES pre obchod a rozvoj bezodkladne prediskutuje a schváli zoznam stálych členov navrhnutých štátmi CARIFORUM-u a stranou ES, ako aj jeho obnovenie.

Článok 3

Každá organizácia spĺňajúca požiadavky článku 1 sa môže zúčastniť na zasadnutiach Konzultačného výboru CARIFORUM-u – ES vo funkcii pozorovateľa. Avšak iba stáli členovia môžu získať finančnú pomoc na plnenie svojich úloh v rámci výboru.

Článok 4

Európsky hospodársky a sociálny výbor zabezpečuje úlohy sekretariátu výboru v počiatočnom období, ktoré sa končí 31. decembra 2010. Toto obdobie sa automaticky obnovuje, ak strany alebo Európsky hospodársky a sociálny výbor v dostatočnom predstihu nevyjadria nesúhlas.

Článok 5

Spôsob financovania ustanoví Výbor CARIFORUM-u – ES pre obchod a rozvoj.

Článok 6

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť [...].

V [...] 2009